



## Landesgesetzentwurf Nr. 35/15

**Änderung des Abschnittes 3 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, in geltender Fassung, "Wohnbauförderungsgesetz", betreffend das Institut für den sozialen Wohnbau – Wohnbauinstitut – Präsident/Präsidentin und Geschäftsführer/Geschäftsführerin in Personalunion**

### Art. 1

1. Artikel 12 Absatz 1 Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, erhält folgende Fassung: "b) der geschäftsführende Präsident".

2. Artikel 13 Absatz 1 Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, erhält folgende Fassung: "a) dem geschäftsführenden Präsidenten".

### Art. 2

1. Artikel 14 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, erhält folgende Fassung: "Art. 14 – 1. Der geschäftsführende Präsident wird von der Landesregierung ernannt.

2. Er ist der gesetzliche Vertreter und Geschäftsführer des Wohnbauinstitutes und hat folgende weitere Befugnisse:

- a) er führt die Geschäfte des Wohnbauinstitutes, leitet und organisiert dessen Arbeit und Struktur;
- b) er beruft den Verwaltungsrat ein und führt den Vorsitz bei den Sitzungen;
- c) er überwacht die Durchführung der Beschlüsse des Verwaltungsrates, er erteilt die Weisungen, die notwendig sind, um die Bauprogramme durchzuführen und um die Zielsetzungen des Wohnbauinstitutes zu erreichen;
- d) er trifft die gegebenenfalls notwendigen Dringlichkeitsmaßnahmen, die dem Verwaltungsrat in der nächstfolgenden Sitzung zur Ratifizierung vorgelegt werden;
- e) er trifft alle weiteren vom Statut ihm zuerkannten Maßnahmen.

3. Er muss eine berufliche Tätigkeit als Führungskraft für mindestens fünf Jahre in öffentlichen oder

## Disegno di legge provinciale n. 35/15

**Modifica del Capo 3 della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, e successive modifiche, "Ordinamento dell'edilizia abitativa agevolata" concernente l'Istituto per l'edilizia sociale – IPES – accorpamento delle funzioni di presidente e di amministratore delegato**

### Art. 1

1. L'articolo 12, comma 1, lettera b) della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, è così modificato: "b) il Presidente esecutivo".

2. L'articolo 13, comma 1, lettera a) della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, è così modificato: "a) dal Presidente esecutivo".

### Art. 2

1. L'articolo 14 della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, è così modificato:

"Art. 14 – 1. Il Presidente esecutivo viene nominato dalla Giunta provinciale.

2. Egli è il rappresentante legale dell'IPES ed esercita le seguenti ulteriori funzioni:

- a) amministra le attività dell'IPES e ne dirige ovvero organizza i lavori e la struttura;
- b) convoca il Consiglio di amministrazione e ne presiede le sedute;
- c) vigila sull'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio di amministrazione, impartisce le direttive necessarie per dare attuazione ai programmi di costruzione e per raggiungere le finalità dell'IPES;
- d) adotta i provvedimenti d'urgenza eventualmente necessari, che saranno presentati al Consiglio di amministrazione nella seduta immediatamente successiva per la ratifica;
- e) adotta tutti gli ulteriori provvedimenti di sua competenza ai sensi dello statuto.

3. Egli deve aver svolto attività professionale a livello dirigenziale per almeno cinque anni in enti o aziende





als Landesgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

gez. Landtagsabgeordneter  
Andreas Pöder

di osservarla e di farla osservare come legge della Provincia.

f.to consigliere provinciale  
Andreas Pöder